



Monospot Gobo 8 905 0.. 0..
 Anbauleuchte 8 905 0.. 1..
 Luminaire 8 905 0.. 2..
 8 905 2.. 0..
 8 905 2.. 1..
 8 905 2.. 2..

Schutzart – Protection IP 65
 Schutzklasse – Safety Class I



MONTAGE
 ANLEITUNG
 MOUNTING
 INSTRUCTIONS



WILLY MEYER & SOHN GMBH & CO.KG
 LICHTTECHNISCHE SPEZIALFARIK
 Stemmessiepener Weg 5 • D-58675 Hemer

Anbauleuchte mit Hochleistungs-LED Modul.

High performance LED - floodlight.

Maximale Belastung Leitungsschutzautomaten
 Maximum loading of automatic circuit breakers
 Ipeak 34 A

MONTAGEHINWEISE

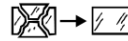
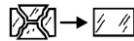
Anschluß der Leuchte nach VDE 0100.
 Anbauleuchte für ungeschützte Anlagen.
 Leuchte ist geeignet für Montage auf normal
 entflammaren Baustoffen.
 Vor dem Öffnen der Leuchte Netzspannung
 trennen! Leuchte am Montageort befestigen.
 Bei Montagehöhen über 3 m mindestens
 zwei Befestigungsschrauben verwenden!

MOUNTING INSTRUCTIONS

Connect the light fitting in compliance with
 prevailing regulations in your country. Luminaire
 for non-protected outdoor installation.
 Light fitting is suitable for mounting on normal
 inflammable surfaces. Disconnect from power
 supply before opening light fitting.
 When installed at more than 3 metres height, be
 sure to use at least two fixing screws.
 Remove cover from housing by loosening the
 2 rear screws and disconnect the electric plug
 connection. Remove the sheathing from the last
 6 cm of cable and pass cable through cable
 gland. Take care to use the correct gasket to suit
 the diameter of cable being used. Set of gaskets
 supplied with luminaire. After making electrical
 connection, place cover onto housing and
 tighten the screws crosswise and with 4 Nm
 torque. Aim luminaire and tighten the screws in
 the mounting bracket with 6 Nm. Additional grub
 screws (A) should be tightened with 4 Nm torque
 to ensure that aimed position is maintained.
 The glass is tempered safety glass.

Sicherungsautomat:	C16	B16
Kabelquerschnitt [mm²]:	1,5	1,5
Anzahl Leuchten:	32	19
Automatic circuit breaker type:	C16	B16
Cable cross section [mm²]:	1,5	1,5
Number of luminaires:	32	19

Deckel durch Lösen der drei Schrauben vom
 Gehäuse nehmen und elektrische Steckver-
 bindung trennen. Netzanschlußleitung 6 cm ab-
 manteln, durch die Kabelverschraubung führen,
 passenden Dichtungssatz (Lieferumfang) wählen.
 Nach dem elektrischen Anschluss Deckel
 aufsetzen und Schrauben gleichmäßig über
 Kreuz anziehen: Drehmoment: 4 Nm.
 Leuchte ausrichten und Schrauben am Bügel mit
 6 Nm anziehen. Zusätzliche Gewindestifte (A) zur
 Sicherung der eingestellten Ausrichtung mit
 4 Nm anziehen.
 Das Glas ist ein Einscheiben-
 Sicherheits-Hartglas.



Die Leuchte darf nur mit ihren vollständigen
 Schutzabdeckungen betrieben werden.

The light fitting may be operated only if all
 protective covers are in place.

Leuchte	Gewicht	Windangriffsfläche
8 905 0.. ...	6,7 kg	0,074 m²
8 905 2.. ...	7,0 kg	0,076 m²

Type	Weight	Projected area
8 905 0.. ...	6,7 kg	0,074 m²
8 905 2.. ...	7,0 kg	0,076 m²

DALI (optional):

Die DALI-Steuerleitung ist gegenüber der
 Netzleitung basisisoliert.

DALI dimmbare Leuchten:
 Steueradern für die Dimmung gemäß Klemmen-
 beschriftung anschließen.

The DALI-control wire is equipped with basic
 insulation against the power supply.

DALI dimmable luminaire:
 Connect the wires for the dimming system
 according to the marking on the terminal block.



Die in dieser Leuchte eingebaute
 Lichtquelle darf nur durch den
 Hersteller oder seinen Kundendienst
 oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt
 werden.

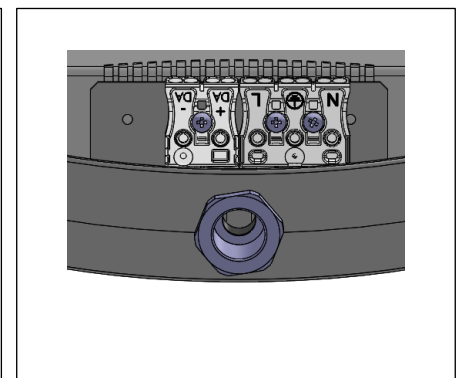
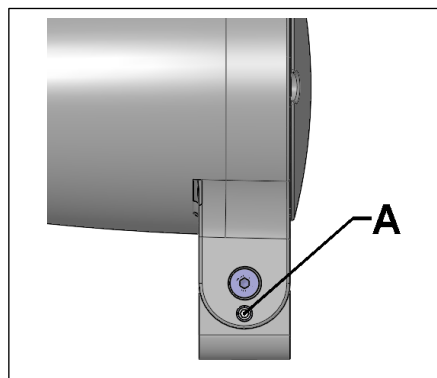
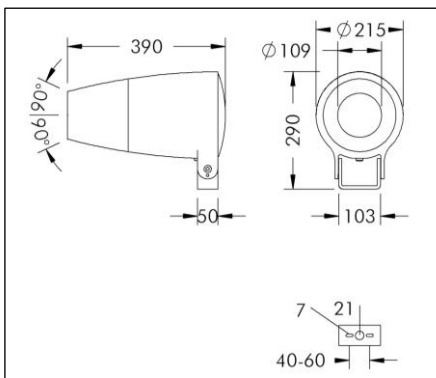


The light source contained in this
 luminaire shall only be replaced by
 the manufacturer or his service agent
 or a similar qualified person.

In Strahlrichtung den Mindestabstand zu
 angestrahlten Flächen einhalten!



Ensure that the minimum spacing between
 luminaire and illuminated surface is observed.



Mastleuchte mit Hochleistungs-LED Modul.

Pole high performance LED - floodlight.

Bei Leuchten mit Anschlusskabel darf dieses nur in einen Anschlusskasten mit entsprechender Schutzart und Schutzklasse angeschlossen werden. Zur Vermeidung von Gefährdungen darf eine beschädigte äußere flexible Leitung dieser Leuchte ausschließlich vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden.

Zusätzliche Montagehinweise Mastleuchte

Leuchte ausrichten und Schrauben am Gelenk mit 6 Nm anziehen. Zusätzliche Gewindestifte (A) zur Sicherung der eingestellten Ausrichtung mit 4 Nm anziehen.

Durch lösen der 3 Schrauben (B) kann die Leuchte an der Mastbefestigung um 360° gedreht werden.

Die Netzanschlussleitung durch die Mastbefestigung (Ø13,5 mm) in den Mast führen.

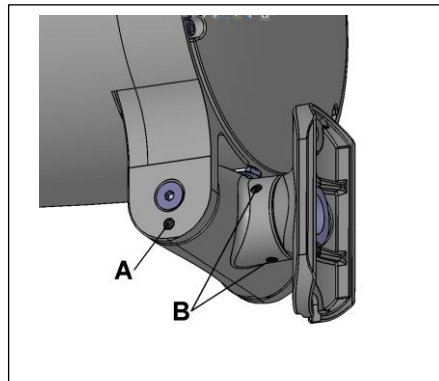
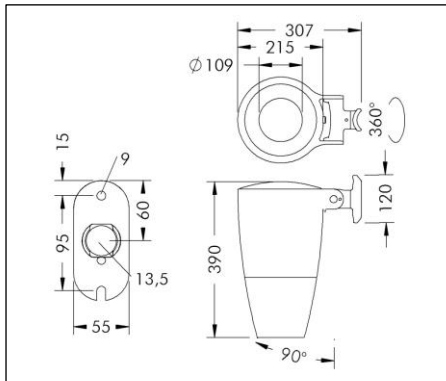
Extra mounting instruction pole luminaire

Aim luminaire and tighten the screws in the mounting bracket with 6 Nm. Additional grub screws (A) should be tightened with 4 Nm torque to ensure that aimed position is maintained.

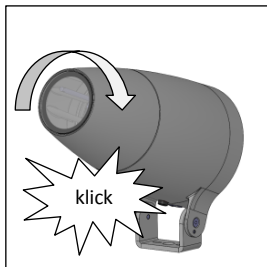
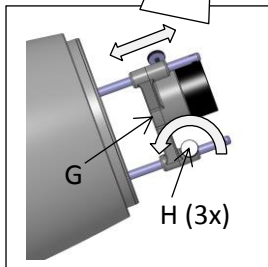
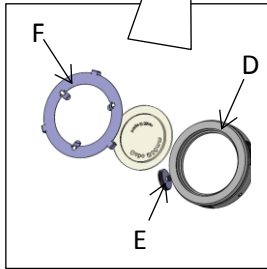
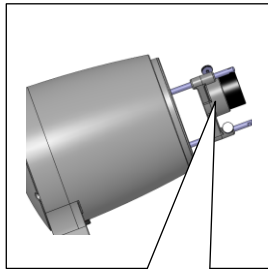
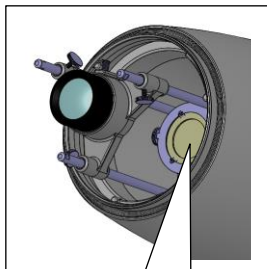
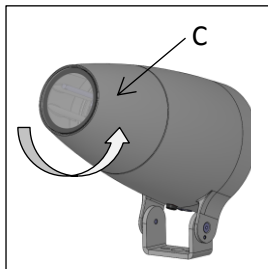
By resolving the 3 screws (B) the luminaire can be turned 360°.

Push the cable through the hole (Ø13,5 mm) of the pole fixation.

The power supply cable may only be connected to a connection box which has the correct degree of protection and safety class. If the external flexible cable or cord of this luminaire is damaged, it shall be exclusively replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person in order to avoid a hazard.



Einsetzen und Einstellen des Gobos / Insert and Adjustment of Gobo



Gehäusevorderteil C über Drehverschluss (Bajonett) öffnen und abnehmen. Gobohalter D durch Lösen der Rändelmutter E entnehmen, Klammer F entfernen, passendes Gobo oder Farbscheiben in den Gobohalter D einlegen und mit Klammer F befestigen. Beim Einsatz von Metallgobos + Farbfilter immer das Metallgobo zuerst einlegen. Gobohalter wieder einsetzen und mit der Rändelschraube befestigen. Zum Ausrichten des Gobos die Rändelschraube lösen und nach dem Ausrichten wieder festschrauben. Das Trägermodul G mit dem Objektiv ist ab Werk mit einem Abstand entsprechend der verwendeten Brennweite zum Gobomodul montiert. Eine genaue Scharfstellung nach der Montage, geschieht durch Verschieben des Trägermoduls. Dazu seitliche die drei Rändelschrauben H lösen und wieder festziehen. Gehäusevorderteil wieder aufsetzen und hörbar bis zum Anschlag drehen/einrasten. **Achtung!** Beim Einstellen der einzelnen Schieber können diese, je nach Brenndauer der Leuchte, stark erhitzt sein. Leuchte ggf. längere Zeit abkühlen lassen!

Remove luminaire front by turning (bayonet-fixing) from housing. Removing Gobo carrier module D by releasing the knurled nut E, remove clip F, insert colour filter and/or gobo into the gobo carrier and clamp it into place using the clip F. When using a metal gobo AND colour filter always insert the metal gobo first. Insert the Gobo carrier and tighten the knurled nut. To adjust the Gobo in the right position release the knurled nut of the Gobo carrier, turn the Gobo carrier and tighten the knurled again. The lens carrier module G with lens is mounted already in the factory at a distance corresponding to the focal length of the lens. Focussing is done by moving the carrier module. To do this, loosen the knurled nuts H, adjust the position of carrier module and then tighten the knurled nuts again. Put the luminaire front back on the housing by closing the bayonet-fixing until the stop click. **Attention!** When adjusting the different components these might be very hot, depending on how long the fixture has been in operation. If necessary allow plenty of time for the luminaire to cool down.

Diamètre max. de l'image pour différentes focales f avec ouverture du gobo Ø 38 mm
 Max. image diameter for different focal lengths f at an gobo aperture of Ø 38 mm
 Max. Abbildungsdurchmesser bei verschiedenen Brennweiten f mit Goboöffnung Ø 38 mm

